

Bundel van de besluiten van de CVP van 12 december 2013

Mededeling van het secretariaat

2013-II-1	CDNI – jaarrekeningen 2012
2013-II-2	Internationale financiële verevening
2013-II-3	Verwerking van de dampvormige resten van vloeibare lading
2013-II-4	Onderscheiden losverklaringen voor de drogeladingvaart en de tankvaart
2013-II-5	Hardheidsregeling krachtens artikel 9.02 van Bijlage 2 voor boordzuiveringsinstallaties
2013-II-6	Verzameling van huishoudelijk afvalwater van passagiersschepen met meer dan 50 passagiers - Wijziging van artikel 9.03
2013-II-7	Status van erkende niet-gouvernementele organisatie IG RiverCruise
2013-II-8	Samenstelling en voorzitterschap van de CVP en samenstelling van het IVC

Besluit CDNI 2013-II-1

**CDNI – Verslag van het secretariaat over de jaarrekeningen 2012
van het CDNI**

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

gezien het verslag van de secretaris-generaal inzake de financiële situatie van het CDNI in het boekjaar 2012,

gezien het verslag van het controleorgaan KPMG inzake de rekeningen voor het boekjaar 2012,

keurt de bijgaande balans van het boekjaar 2012 met een totaal van 539.858,80 euro goed en verleent kwijting aan de secretaris-generaal.

Bijlage

BALANS VAN HET BOEKJAAR 2012

Balans per 31 december 2012 (in EUR)			
Activa		Passiva	
		Reservefonds	110.700,00
		Investeringsfonds	130.154,55
Vooraf geconstateerde lasten	262.316,49	Voorziening voor certificering	20.000,00
		Resultaat* 2012	19.867,72
		Voorschot van Nederland	250.000,00
		Leveranciersschulden	6.256,21
Liquiditeiten	277.542,31	Uitstaande lasten	2.880,32
Totaal	539.858,80	Totaal	539.858,80

* Begrotingsoverschot (€ 9.840,07) + financiële producten (€ 10.027,65)

Algemene overwegingen inzake de uitvoering van de begroting van 2012

BUDGETTAIRE ONTVANGSTEN

Bijdragen:

Alle verdragsluitende partijen hadden aan het einde van het boekjaar hun bijdrage voldaan.

Rentes:

De ontvangsten buiten de begroting hebben in 2012 een bedrag van € 10.027,65 belopen, waaronder € 3.211,11 aan aangegroeide rentes.

BUDGETTAIRE UITGAVEN

Het onderzoek van de uitgavenrekeningen toont budgettaire overschrijdingen voor de volgende posten aan:

Bedrijfskosten CVP - IVC

Vertolking	€	6.606,20
Vertaling	€	1.933,50
Telefoon	€	240,95

Investerings IVC

Geen overschrijding

Tekort 2011	€	4.656,45
-------------	---	----------

Totale overschrijdingen	€	13.437,10
--------------------------------	----------	------------------

De bovenstaande overschrijdingen worden afgezwakt door de kredietoverschotten die over andere begrotingsposten zijn vrijgemaakt.

Bedrijfskosten CVP - IVC

Personeel CCR	€	6.864,89
Drukwerk	€	2.015,90
Reiskosten	€	2.900,49
Bankkosten	€	283,04
Rekeningverificatie	€	1.068,00
Ingekochte diensten	€	1.805,40

Investerings IVC

Wijziging / aanpassing SPE-CDNI	€	2.574,40
Exploitatie SPE-CDNI	€	5.765,05

Totale overschotten	€	23.277,17
----------------------------	----------	------------------

De realisaties van de begroting 2012 hebben dan ook een globaal begrotingsoverschot van € 9.840,07 laten aantekenen. Het uitvoeringspercentage voor de begroting bedraagt 98% per 31 december 2012.

Bijlage 2

BUDGETTAIRE ONTVANGSTEN OVER HET BOEKJAAR 2012

Realisatie overeenkomstig de begroting die door de delegaties is vastgesteld en document CPC (11) 6 rev. 1 van 24 mei 2011

	Ontvangsten 2012 in €	Begroting 2012 in €
Budgettaire ontvangsten 2012		
Bijdragen 2012		
België	70.250,00	70.250,00
Duitsland	145.750,00	145.750,00
Frankrijk	36.275,00	36.275,00
Luxemburg	32.500,00	32.500,00
Nederland	247.675,00	247.675,00
Zwitserland	40.050,00	40.050,00
Budgettaire aanpassing	37.500,00	37.500,00
Totale budgettaire ontvangsten	610.000,00	610.000,00
Diverse ontvangsten		
Rentes termijnrekeningen	10.027,63	-
Betalingsverschillen	0,02	
Totale diverse ontvangsten	10.027,65	-
Algemeen totaal CDNI begroting	620.027,65	610.000,00
Algemeen saldo	- 10.027,65	
Betalingsoverschot staten (exclusief financiële producten)		
Betalingstekort staten (exclusief financiële producten)	0,00	

Bijlage 3

BUDGETTAIRE UITGAVEN OVER HET BOEKJAAR 2012

	Begroot 2012	Reëel 2012
Begroting CVP	75.857,14 €	78.766,49 €
Vertolking	17.857,14 €	24.191,92 €
Telefoon en internet	3.000,00 €	3.240,95 €
Vertaling	11.250,00 €	12.716,22 €
Personeel	22.750,00 €	21.033,78 €
Drukwerk	8.000,00 €	5.984,10 €
Reiskosten	7.500,00 €	4.599,51 €
Verificatie rekeningen	3.000,00 €	1.932,00 €
Bankkosten	500,00 €	216,96 €
Inkopen	2.000,00 €	194,60 €
Tekort 2011		4.656,45 €
Begroting IVC	534.142,86 €	521.393,44 €
1. Bedrijfsuitgaven	79.142,86 €	74.732,89 €
Vertolking	7.142,86 €	7.414,28 €
Vertaling	3.750,00 €	4.217,28 €
Personeel	68.250,00 €	63.101,33 €
2. Investerings	155.000,00 €	152.425,60 €
Spreiding investeringen		
Wijziging SPE	30.000,00 €	27.425,60 €
Aflossing lening NL	125.000,00 €	125.000,00 €
3. Exploitatie SPE-CDNI	300.000,00 €	294.234,95 €
Totaal CDNI	610.000,00 €	600.159,93 €

Bijlage 4

LIQUIDITEITSPOSITIE PER 31 DECEMBER 2012

Liquiditeitspositie per 31 december 2012	
Kas	0,00 €
CIAL rekening CDNI	9.882,21 €
CIAL rekening EXCOM	0,00 €
CIAL rekening EXCOM EPS	0,00 €
CIAL termijnrekening CDNI	264.448,99 €
Aangegroeide rentes	3.211,11 €
Totaal	277.542,31 €

Bijlage 5

TOEWIJZING VAN DE RESULTATEN OVER HET BOEKJAAR 2012

Het globale overschot beloopt € 19.867,72. Het bestaat uit het begrotingsoverschot van € 9.840,07 vermeerderd met de financiële producten voor een bedrag van € 10.027,65.

Het resultaat over 2012 zal overeenkomstig artikel 7 van het financiële reglement van het CDNI worden toegewezen.

Besluit CDNI 2013-II-2

Internationale financiële verevening 2012

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

gezien artikel 14 van het Verdrag inzake de Verzameling, Afgifte en Inname van Afval in de Rijn- en Binnenvaart en gezien artikel 2 van haar Huishoudelijk Reglement,

keurt de door het Internationaal Verevenings- en Coördinatieorgaan aangenomen jaarlijkse financiële verevening 2012 (Besluit IVC 2013-III-1) goed,

wijst op het feit

- dat overeenkomstig artikel 6, eerste lid, van het Verdrag inzake de Verzameling, Afgifte en Inname van Afval in de Rijn- en Binnenvaart, “de betaalde verwijderingsbijdragen uitsluitend voor de financiering van de inname en de verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval aan te wenden zijn”,
- dat in dit kader geen winstoogmerk bestaat,
- dat het aan de Nationale Instituten toebehoort alle vereiste maatregelen te treffen teneinde de over te brengen bedragen volledig en uitsluitend voor de eerder genoemde doeleinden beschikbaar te houden.

Dit besluit treedt op 12 december 2013 in werking.

Samenvatting van de jaargegevens 2012



Données annuelles / Jahresangaben / Jaargegevens

Année : 2012

			VNF*	ITB	SAB	SRH	LUX	BEV (DE)	TOTAL
	Nombre d'opérations / Anzahl Vorgänge / aantal handelingen		0	3 536	15 392	433	15	7 816	27 192
01	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :	m3	0	89	2 119	187	5	1 522	3 922
02	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m3	0	3 998	20 114	801	23	22 190	47 126
03	Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval	kg	0	179 771	646 796	19 279	517	233 150	1 079 513
04	Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage	kg	0	26 972	114 194	1 602	56	19 141	161 965
Zn	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	Euro	26 563 €	839 451 €	3 387 735 €	267 777 €	8 837 €	4 824 516 €	9 354 879 €
	Intérêts reçus / Habenzinsen / Ontvangen rente			-4 197 €	-40 884 €			-33 €	-45 114 €
	Intérêts débiteurs / Sollzinsen / verschuldigde rente					149 €			149 €
	Total Zn / Gesamt Zn / Totaal Zn		26 563 €	835 254 €	3 346 851 €	267 926 €	8 837 €	4 824 483 €	9 309 914 €
Xn	Rétribution d'élimination / Entsorgungsgebühr / Afvalverwijderingsbijdrage		142 877 €	866 695 €	6 431 373 €	254 861 €	8 914 €	2 497 350 €	10 202 070 €
	Créances irrécouvrables (définitivement) / Uneinbringliche Forderungen (definitiv) / Oninbare vorderingen (definitief)			-1208,01					-1 208 €
	Mutation provisions de créances irrécouvrables(+ ou -) / Änderung Rückstellung für uneinbringliche Forderungen (+ oder -) / Mutatie voorziening oninbare vorderingen (+ of -)	Euro							0 €
	Différence de systèmes (+ ou -) / Systemunterschied (+ oder -) / Systeemverschil (+ of -)			-24705,73					-24 706 €
	Total Xn / Gesamt Xn / Totaal Xn		142 877 €	840 781 €	6 431 373 €	254 861 €	8 914 €	2 497 350 €	10 176 156 €
	Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m3							
	Volume de gasoil IN / Gasölmenge NI / Gasolievolume NI								

* Voor VNF bestaan de kosten alleen uit vaste kosten. Er werd geen afval verwijderd.

Berekening van de jaarlijkse eindverevening en de overeenkomstige verdeling

Calcul de la péréquation annuelle / Berechnung des Jahresfinanzausgleichs / Berekening jaarlijkse verevening								
Article 4.03 Annexe 2 de la Convention / Übereinkommen Artikel 4.03 Anlage 2 / Verdrag Artikel 4.03 bijlage 2								
IIPC PA 2012								
Données IN/ Angabe NI/ Gegevens NI				Péréquation financière/ Finanzausgleich / Financiële verevening				
Etat/IN	coûts/Kosten	recettes/Einnahme n/Opbrengsten	part coûts/Anteil Kosten/Andeei in Kosten	Part convent. Recettes/vertraglicher Anteil Einnahmen/Andeei opbrengsten cnfrm. Vertrag	Péréquation/ Ausgleich/ Verevening	somme des péréquations provisoires/Summe vorläufige Ausgleiche/totaal van de voorlopige vereveningen	Péréquation complémentaire /Restausgleich/ Additioneele verevening	Excédents ou déficits/ Überschuss oder Defizit/ Overshot of tekort
	Zn	Xn	Zn/ΣZn	Zn/ΣZn x ΣXn = Ω	Cn = Ω - Xn	Cnsq=Σ(CnT1 à CnT4)	ΔCn=Cn-Cnsq	
DE	4 824 483,00 €	2 497 350,00 €	0,5182577716139	5 273 872,10 €	2 776 522,10 €	2 618 471,14 €	158 050,96 €	449 389,10 €
BE	835 254,30 €	840 781,27 €	0,0897250611618	913 056,25 €	72 274,98 €	81 282,42 €	- 9 007,44 €	77 801,95 €
FR	26 563,00 €	142 877,06 €	0,0028534624720	29 037,28 €	- 113 839,78 €	- 114 687,91 €	848,14 €	2 474,28 €
LUX	8 837,00 €	8 914,00 €	0,0009492921682	9 660,15 €	746,15 €	463,99 €	282,16 €	823,15 €
NL	3 346 851,00 €	6 431 373,00 €	0,3595269257211	3 658 602,20 €	- 2 772 770,80 €	- 2 836 288,65 €	63 517,85 €	311 751,20 €
CH	267 053,00 €	254 861,00 €	0,0286874868629	291 928,35 €	37 067,35 €	250 759,01 €	- 213 691,66 €	24 875,35 €
Σ	9 309 041,30 €	10 176 156,33 €	1,00	10 176 156,33 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	867 115,03 €
Solde/Saldo/ 31 .12.2012								
			867 115,03 €					

Definitieve distributietabel¹ jaarlijkse verevening 2012

Zahlungsleistende IN/ IN débitrices / IN débiteur	Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN créditeur						
	BE	DE	FR	LU	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE			- €	-	9 007,44		9 007,44
DE			- €	-	- €	-	
FR					- €		0,00
LU			- €		- €		
NL							0,00
CH		158 050,96	848,14	282,16	54 510,41		213 691,67
SUMME / TOTAL	0,00	158 050,96	848,14	282,16	63 517,85	0,00	
							222 699,11
							222 699,11

¹ Distributie die volgt uit de uitvoering van de jaarlijkse verevening 2012, rekening houdend met de reeds uitgevoerde voorlopige vereveningen betreffende dat jaar.

Besluit CDNI 2013-II-3

Verwerking van de dampvormige resten van vloeibare lading

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

Gelet op de noodzaak te voorzien in een uitvoeringsregeling voor de behandeling van dampvormige resten van vloeibare lading,

In de wens deze regeling deel te laten uitmaken van het CDNI-verdrag,

Besluit met voorrang de mogelijkheid van opname van een dergelijke regeling in het Verdrag te onderzoeken,

Draagt haar werkgroep CDNI/G op haar ter zake verslag te doen tijdens de voorjaarsvergadering van 2014.

Besluit CDNI 2013-II-4

**Uitvoeringsregeling – Aanhangsel IV
Onderscheiden losverklaringen voor de droge-ladingvaart en de tankvaart
Nieuw model**

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

overwegende,

- dat het Verdrag en de bijbehorende Uitvoeringsregeling onderscheiden voorschriften voor de drogeladingvaart en de tankvaart voorzien,
- dat de overeenkomstige procedures in overweging genomen dienen te worden met betrekking tot het model van de losverklaring dat door elk van deze twee binnenvaartsegmenten gebruikt moet worden,
- dat zowel de vervoerders als de ladingontvangers een behoefte in deze zin kenbaar hebben gemaakt,

beseffende, dat de invoering van onderscheiden modellen van de losverklaring voor de drogeladingvaart en voor de tankvaart het gebruik van de losverklaringen door de respectieve operators alsmede de monitoring en de handhaving van de adequate regels door de bevoegde autoriteiten zou kunnen vereenvoudigen,

hierbij handelend krachtens de artikelen 14 en 19 van het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart,

neemt het bijgevoegde Aanhangsel IV van de Uitvoeringsregeling aan.

Dit besluit treedt op 01 januari 2014 in werking. De losverklaringen overeenkomstig de tot en met 31 december 2013 geldende versie van Aanhangsel IV van de Uitvoeringsregeling, kunnen tot en met 31 december 2014 worden gebruikt en tot en met 30 juni 2015 worden overgelegd als bewijs in de zin van artikel 6.03, eerste lid, van Bijlage 2.

Bijlage

Aanhangsel IV
behorende bij de Uitvoeringsregeling

Modellen
(Uitgave 2014)

Losverklaring

Drogeladingvaart (pagina [...])

Tankvaart (pagina [...])

Losverklaring (Drogeladingvaart)

Alleen aankruisen wat van toepassing is

Deel 1: Verklaring ladingontvanger / overslaginstallatie

A Naam/onderneming: **adres:**

1. Wij hebben van het schip
(Naam) (ENI) (Laadruim nr.)
2. t / m³ gelost.
(Hoeveelheid) (Goederensoort en -nummer volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling)
3. Aangemeld op: (Datum) (Tijdstip) 4. Begin van het lossen: (Datum) (Tijdstip)
5. Einde van het lossen: (Datum) (Tijdstip)

B Eenheidstransporten

6. * Het schip voert eenheidstransporten uit.

C Reiniging van het schip

7. De laadruimen nr. zijn
- a)* bezemschoon opgeleverd (standaard A volgens Aanhangsel III van Bijlage 2);
 - b)* vacuümschoon opgeleverd (standaard B volgens Aanhangsel III van Bijlage 2);
 - c) wasschoon opgeleverd.

D Overname overslagresten / restlading

8. a)* overslagresten overgenomen;
- b)* restlading laadruimen nr. overgenomen.

E Waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater)

9. Het waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater) uit de aangegeven laadruimen, in de volgende hoeveelheid: m³ / l
- a) kan in het oppervlaktewater worden geloosd op voorwaarde dat aan de bepalingen van Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling wordt voldaan;
 - b) is overgenomen
 - c)* moet bij de ontvangstinrichting (naam/onderneming) afgegeven worden, die door ons daartoe is aangewezen;
 - d)* moet volgens de vervoersovereenkomst worden afgegeven.

F Slops

10. * slops zijn overgenomen, hoeveelheid: l / kg

G Ondertekening door ladingontvanger / overslaginstallatie

.....
(Plaats) (Datum, tijdstip) (Stempel/naam in blokletters en ondertekening)

Deel 2: Verklaring van de schipper

11. Het waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater) is opgeslagen in de:
- a) resttank/waswatertank; hoeveelheid: m³ / l
 - b)* laadruim; hoeveelheid: m³ / l
 - c) andere houder voor restproducten, namelijk: hoeveelheid: m³ / l
12. De vermeldingen onder de nummers 1 tot en met 10 worden bevestigd.
13. Opmerkingen:
14.
(Datum) (Naam schipper in blokletters en ondertekening)

Deel 3: Verklaring Ontvangstinrichting voor het waswater (slechts noodzakelijk indien nr. 9 c) of 9 d) werden aangekruist)

Naam/firma adres

Bevestiging van afgifte

15. De afgifte van waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater) overeenkomstig de bij nummer 9 vermelde hoeveelheden en code **) wordt bevestigd. Waswater hoeveelheid: m³ / l
16. Opmerkingen:
17.
(Plaats) (Datum) (Stempel/naam in blokletters en ondertekening)

* Zie opmerking voor deze vraag in de bijlage bij de losverklaring drogeladingvaart

** Afvalstoffenclassificatie overeenkomstig EG-Verordening nr. 1013/2006

Bijlage losverklaring drogeladingvaart

Aanwijzingen om de losverklaring in te vullen

Opmerking bij nummer 6: In dat geval hoeven de nummers 7 - 9 niet ingevuld te worden.

Opmerking bij nummer 7: Voor 7 a) en b) gelden tot 1 november 2014 overgangsbepalingen (artikel 6.02, lid 1):

- in plaats van de in Aanhangel III van de Uitvoeringsregeling CDNI vereiste losstandaard "vacuümschoon" is de losstandaard "bezemschoon" toegestaan;
- waswater dat overeenkomstig Aanhangel III van de Uitvoeringsregeling CDNI in de riolering gebracht moet worden, mag in de vaarweg geloosd worden, indien voldaan is aan de losstandaard "bezemschoon".

Opmerking bij nummer 9: Indien 9 c) of 9 d) is aangekruist, dan dienen ook de punten 11 en 15 t/m 17 te worden ingevuld.

Opmerking bij nummer 10: De ladingontvanger / overslagplaats kan slops aannemen, maar is daar niet toe verplicht.

Opmerking bij nummer 11 b): Indien in het laadruim een goederenaard werd vervoerd waarvoor krachtens Aanhangel III een speciale behandeling volgens S is voorzien, moet het waswater bij de ladingontvanger / de overslaginstallatie of bij een ontvangstinrichting voor waswater worden afgegeven.

Losverklaring (Tankvaart)

Alleen aankruisen wat van toepassing is

Deel 1: Verklaring ladingontvanger / overslaginstallatie

A Naam/onderneming: **adres:**

1. Wij hebben van het schip
(Naam) (ENI) (Ladingtank nr.)

2. t / m³ gelost.
(Hoeveelheid) (Goederensoort en -nummer volgens Aangangsel III van de Uitvoeringsregeling)

3. Aangemeld op: (Datum) (Tijdstip) 4. Begin van het lossen: (Datum) (Tijdstip)

5. Einde van het lossen: (Datum) (Tijdstip)

B Eenheidstransporten

6. * Het schip voert eenheidstransporten uit.

C Reiniging van het schip

7. De ladingtanks nr. zijn
a)* nagelensd opgeleverd (standaard A volgens Aangangsel III van de Uitvoeringsregeling);
b) wasschoon opgeleverd.

D Overname overslagresten / restlading

8. a)* overslagresten overgenomen;
b)* restlading ladingtanks nr. overgenomen.

E Waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater)

9. Het waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater) uit de aangegeven ladingtanks, in de volgende hoeveelheid: m³ / l
a) kan in het oppervlaktewater worden geloosd op voorwaarde dat aan de bepalingen van Aangangsel III van de Uitvoeringsregeling wordt voldaan;
b) is overgenomen
c)* moet bij de ontvangstinrichting
(naam/onderneming) afgegeven worden, die door ons daartoe is aangewezen;
d)* moet volgens de vervoersovereenkomst worden afgegeven.

F Slops

10. * slops zijn overgenomen, hoeveelheid: l / kg

G Ondertekening door ladingontvanger / overslaginstallatie

.....
(Plaats) (Datum, tijdstip) (Stempel/naam in blokletters en ondertekening)

Deel 2: Verklaring van de schipper

11. Het waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater) is opgeslagen in de:

- a) resttank/waswatertank; hoeveelheid: m³ / l
b) IBC; hoeveelheid: m³ / l
c)* ladingtank; hoeveelheid: m³ / l
d) andere houder voor restproducten, namelijk: hoeveelheid: m³ / l

12. De vermeldingen onder de nummers 1 tot en met 10 worden bevestigd.

13. Opmerkingen:

14.
(Datum) (Naam schipper in blokletters en ondertekening)

Deel 3: Verklaring Ontvangstinrichting voor het waswater (slechts noodzakelijk indien nr. 9 c) of 9 d) werden aangekruist)

Naam/firma: adres:

Bevestiging van afgifte

15. De afgifte van waswater (met inbegrip van ballast- en regenwater) overeenkomstig de bij nummer 9 vermelde hoeveelheden en code ** wordt bevestigd. Waswater hoeveelheid: m³ / l

16. Opmerkingen:

17.
(Plaats) (Datum) (Stempel/naam in blokletters en ondertekening)

* Zie opmerking voor deze vraag in de bijlage bij de losverklaring tankvaart

** Afvalstoffenclassificatie overeenkomstig EG-Verordening nr. 1013/2006

Bijlage losverklaring tankvaart

Aanwijzingen om de losverklaring in te vullen

Opmerking bij nummer 6: In dat geval hoeven de nummers 7 - 9 niet ingevuld te worden.

Opmerking bij nummer 7: Voor 7 a) geldt tot 1 november 2014 een overgangsbepaling (artikel 6.02, lid 1):

Het nalenzen van ladingtanks ingevolge artikel 7.04 is niet vereist, doch beschikbare systemen moeten zoveel mogelijk worden gebruikt, ook wanneer deze systemen nog niet voldoen aan het bepaalde in Aanhangsel II van de Uitvoeringsregeling CDNI.

Opmerking bij nummer 8: 8 a) omvat onder andere de overslagresten die in lekbakken worden opgevangen.

Voor 8b) geldt tot 1 november 2014 de overgangsbepaling volgens artikel 6.02, eerste lid, letter b, met dien verstande dat er geen verplichting bestaat om restlading over te nemen, tenzij er een nalenssysteem voorhanden is.

Opmerking bij nummer 9: Indien 9 c) of 9 d) is aangekruist, dan dienen ook de punten 11 en 15 t/m 17 te worden ingevuld.

Opmerking bij nummer 10: De ladingontvanger / overslagplaats kan slops aannemen, maar is daar niet toe verplicht.

Opmerking bij nummer 11 c): Indien in de ladingtank een goederenaard werd vervoerd waarvoor volgens Aanhangsel III een speciale behandeling volgens S voorzien is, moet het waswater bij de ladingontvanger / de overslaginstallatie of bij een ontvangstinrichting voor waswater worden afgegeven.

Besluit CDNI 2013-II-5

Uitvoeringsregeling - Deel C Hardheidsregeling krachtens artikel 9.02 van Bijlage 2 voor boordzuiveringsinstallaties

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

beseffende,

- dat met de inwerkingtreding van de bepalingen inzake boordzuiveringsinstallaties per 1 januari 2011, deze installaties moeten voldoen aan de voorschriften van fase II overeenkomstig Aanhangsel V van Bijlage 2 van het Verdrag,
- dat de vervanging van de boordzuiveringsinstallaties die niet voldoen aan het bedoelde Aanhangsel V, praktisch moeilijk uitvoerbaar zou kunnen blijken te zijn of onredelijk hoge kosten zou kunnen inhouden,

overwegende,

- dat de overeenkomstige bepalingen van het ROSR en van de gewijzigde Richtlijn 2006/87/EG in overweging genomen dienen te worden,
- dat voor de passagiersschepen die zich tot 1 januari 2011 niet in het toepassingsgebied van het CDNI bevonden, de toepassing van de tot 1 november 2009 geldende voorschriften toegestaan zou moeten zijn,

gezien artikel 9.02 van Bijlage 2 van het Verdrag,

neemt het regime inzake de toepassing van artikel 9.02 aan dat in de bijlage wordt opgevoerd, en

stelt de instemming vast van alle Verdragsluitende Partijen met de toepassing van het bedoelde regime door de bevoegde autoriteiten voor de passagiersschepen waarvan de boordzuiveringsinstallaties zijn ingebouwd vóór 1 november 2011.

Bijlage

**Toepassing van artikel 9.02 van Bijlage 2
voor boordzuiveringsinstallaties die vóór 1.1.2011 op passagiersschepen zijn ingebouwd**

**Regime voor uitzonderingsmogelijkheden en voorwaarden waaronder de toegestane
uitzonderingen als gelijkwaardig kunnen worden aangemerkt**

1. Passagiersschepen met boordzuiveringsinstallaties die vóór 1 november 2009 werden ingebouwd, mogen deze installaties blijven gebruiken als de installatie aan de volgende eisen voldoet:
 - a) de grens- en controlewaarden van de installatie overschrijden de waarden volgens fase II met niet meer dan een factor 2;
 - b) voor de boordzuiveringsinstallatie is een verklaring van de fabrikant of een deskundige afgegeven die bevestigt dat deze de kenmerkende belastingen die op dit schip kunnen optreden, kan verwerken;
 - c) een zuiveringsslibmanagementplan dat aan de voorwaarden voor gebruik van een boordzuiveringsinstallatie op een passagiersschip voldoet, is voorhanden.
2. Boordzuiveringsinstallaties die na 31 oktober 2009 en vóór 1 januari 2011 werden geïnstalleerd, mogen verder gebruikt worden, voor zover deze installaties de grenswaarden van fase I vervullen en aan de bepalingen van het eerste lid, onder b. en c., wordt voldaan.
3. Voor passagiersschepen die vóór 1 januari 2011 werden gebouwd en tot dan niet onder het toepassingsgebied van het CDNI vielen (volgens Bijlage 1), gelden de bepalingen van het eerste lid met de afwijkende datum 1 januari 2011.
4. Uitzonderingen voor boordzuiveringsinstallaties die op grond van de hardheidsregelingen van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (artikel 24.04, vierde lid) of van Bijlage 2 van Richtlijn 2006/87/EG (artikel 24.04, vierde lid, of artikel 24a.04) aan passagiersschepen toegekend werden, gelden als gelijkwaardig.
5. De vervanging van delen door onderdelen die technisch of qua bouw gelijk zijn, wordt niet als een vervanging van de installatie beschouwd.

Besluit CDNI 2013-II-6

Uitvoeringsregeling – Deel C

Verzameling van huishoudelijk afvalwater van passagiersschepen met meer dan 50 passagiers - Wijziging van artikel 9.03

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

beseffende dat de bescherming van het milieu alsmede de veiligheid en de gezondheid van scheepspersoneel en verkeersdeelnemers absolute vereisten voor de binnenvaart vormen,

overwegende dat de lozing van het huishoudelijk afvalwater voor bepaalde scheepscategorieën wordt geregeld krachtens artikel 9.01, derde lid, van Bijlage 2 van het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart (CDNI),

overwegende dat het Verdrag geen modaliteiten voorziet voor de verzameling en de behandeling aan boord van de desbetreffende schepen,

dat artikel 9.03 van Bijlage 2 van het Verdrag overeenkomstig aangevuld moet worden,

in deze handelend krachtens artikelen 14 en 19 van het Verdrag,

neemt het vierde lid van artikel 9.03 van Bijlage 2 van het Verdrag als volgt aan:

“4. De schipper van een passagiersschip dat krachtens artikel 9.01, derde lid, onder het lozingsverbod voor huishoudelijk afvalwater valt, dient zeker te stellen dat het huishoudelijk afvalwater op een passende wijze aan boord van het schip wordt verzameld en overeenkomstig artikel 8.02 derde lid, bij een installatie of inzamelstation wordt afgegeven, voor zover het passagiersschip niet over een zuiveringsinstallatie overeenkomstig artikel 9.01, vierde lid, beschikt.”

Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014.

Besluit CDNI 2013-II-7

Voor de status van erkende niet-gouvernementele organisatie

IG RiverCruise

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

gezien het Besluit 2001-I-3.III met bijlage van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart dat voorziet in de status van erkende niet-gouvernementele organisatie en dat de voorwaarden voor het toekennen van deze status vaststelt,

gezien het verzoek tot erkenning dat de belangengemeenschap van de grootste Europese riviercruiserebedrijven (IG RiverCruise) op 9 november 2013 heeft ingediend, waarmee deze organisatie zich tot het naleven van de regels geldend voor de status van erkende niet-gouvernementele organisatie verbindt,

gezien het feit dat IG RiverCruise op internationaal niveau representatief is voor de sector van de Rijnvaart,

verleent de status van erkende niet-gouvernementele organisatie aan die organisatie voor een periode van 5 jaar, die verlengd kan worden, voor de volgende activiteiten van het CDNI:

- verbetering van de milieubescherming door de aanpassing en de optimalisering van de exploitatie;
- uitwerking van operationele standaarden op het bedoelde gebied,
- opleiding op nautisch en technisch gebied;

geeft de uitvoerend secretaris de opdracht dit besluit aan IG RiverCruise te doen toekomen.

Besluit CDNI 2013-II-8

Samenstelling en voorzitterschap van de CVP en samenstelling van het IVC

De Conferentie van Verdragsluitende Partijen,

ter gelegenheid van de bijeenkomst op 12 december 2013 op de zetel van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart,

neemt kennis van de navolgende samenstelling van de delegaties van de CVP:

voor

Duitsland:	Dhr. KLICHE Mevr. HÜLPÜSCH (plv.) Dhr. SPITZER (desk.)
België:	Dhr. ARDUI Mevr. DEWALQUE Dhr. VERLINDEN (plv.) Dhr. CROO (plv.) Dhr. VERSCHUEREN (plv.) Dhr. HELON (desk.)
Frankrijk:	Dhr. BEAURAIN Mevr. FREYTOS (plv.) Mevr. BOURBON (desk.) Mevr. VERGES (desk.)
Luxemburg:	Dhr. NILLES Dhr. SCHROEDER (plv.)
Nederland:	Dhr. TEN BROEKE Mevr. BROUWER (plv.) Dhr. KWAKERNAAT Dhr. MULDER
Zwitserland:	Dhr. REUTLINGER Dhr. SUTER

Het voorzitterschap in 2014 wordt door de Zwitserse delegatie bekleed.

Samenstelling van het IVC

De Conferentie der Verdragsluitende Partijen,

neemt de volgende samenstelling van het IVC ter kennis:

voor

BEV (Duitsland):	Dhr. SPITZER (vertegenwoordiger) Dhr. RUSCHE (vertegenwoordiger van de binnenvaart)
ITB (België):	Dhr. SWIDERSKI (vertegenwoordiger) Dhr. VAN PEETERSEN (plaatsvervanger) Dhr. VAN LANCKER (vertegenwoordiger van de binnenvaart) Dhr. ROLAND (plaatsvervanger van de binnenvaart)
VNF (Frankrijk):	Dhr. SACHY (vertegenwoordiger) Dhr. KISTLER (plaatsvervanger) Dhr. BOURBON (desk.) Dhr. VERGES (desk.)
Luxemburg:	Dhr. NILLES Dhr. SCHROEDER (plaatsvervanger)
SAB (Nederland):	Dhr. KLEIBERG (vertegenwoordiger) Dhr. LURKIN (vertegenwoordiger van de binnenvaart)
Stiftung CH (Zwitserland):	Dhr. NUSSER (vertegenwoordiger) Dhr. SAUTER (plaatsvervanger) Mevr. GEBHARD (plaatsvervanger) Dhr. AMACKER (vertegenwoordiger van de binnenvaart)
